

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
15 July 2013
Russian
Original: Spanish

Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 121 повестки дня

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями**Вербальная нота Постоянного представительства Кубы при Организации Объединенных Наций от 9 июля 2013 года на имя Генерального секретаря**

Постоянное представительство Республики Куба при Организации Объединенных Наций, выступая от имени своей страны в ее качестве Временного председателя Сообщества латиноамериканских и карибских государств (СЕЛАК), свидетельствует свое почтение Канцелярии Генерального секретаря и имеет честь просить о распространении заявления Сообщества латиноамериканских и карибских государств по вопросу об инциденте, произошедшем в Европе в связи с возвращением президента Многонационального Государства Боливия Эво Моралес Аймы в свою страну (см. приложение), в качестве документа Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций по пункту 121 повестки дня, озаглавленному «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями».



**Приложение к вербальной ноте Постоянного
представительства Кубы при Организации Объединенных
Наций от 9 июля 2013 года на имя Генерального секретаря**

**Заявление Сообщества латиноамериканских и карибских
государств по вопросу об инциденте, произошедшем в Европе
в связи с возвращением президента Многонационального
Государства Боливия Эво Моралес Аймы в свою страну**

Сообщество латиноамериканских и карибских государств (СЕЛАК) заявляет о своей глубокой обеспокоенности событиями 2 июля, вызванными тем, что правительства некоторых европейских стран без каких-либо объяснений отказали в разрешении или неожиданно отменили свое разрешение на пролет или посадку служебного самолета президента Многонационального Государства Боливия Эво Моралес Аймы, в связи с чем ему пришлось совершить вынужденную посадку в международном аэропорту Вены.

Мы заявляем о недопустимости таких ничем не оправданных действий, поскольку они поставили под угрозу безопасность президента Боливии и являются нарушением права на свободу передвижения и юрисдикционных иммунитетов, которыми обладают все главы государств.

СЕЛАК заявляет о своей солидарности с президентом Эво Моралесом и братским народом Боливии.

СЕЛАК требует провести расследование указанных действий, которые являются нарушением международного права, и требует представить соответствующие разъяснения.
